

Euroopan unionin virallinen lehti

L 24

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

50. vuosikerta
31. tammikuuta 2007

Sisältö	II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista	
	PÄÄTÖKSET	
	Euroopan keskuspankki	
	2007/42/EY:	
	★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 15 päivänä joulukuuta 2006, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteesta (EKP/2006/21)	1
	2007/43/EY:	
	★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 15 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvia kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä (EKP/2006/22)	3
	2007/44/EY:	
	★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 15 päivänä joulukuuta 2006, kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EKP/2006/23)	5
	2007/45/EY:	
	★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 15 päivänä joulukuuta 2006, toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen sekä siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät (EKP/2006/24)	9
	2007/46/EY:	
	★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 15 päivänä joulukuuta 2006, euroseteleiden liikkeeseenlaskusta tehdyn päätöksen EKP/2001/15 muuttamisesta (EKP/2006/25)	13
	2007/47/EY:	
	★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 18 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä (EKP/2006/26)	15

(jatkuu kääntöpuolella)

1



Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

- ★ Euroopan keskuspankin päätös, tehty 30 päivänä joulukuuta 2006, Banka Slovenijan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuiksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin (EKP/2006/30) 17



II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

EUROOPAN KESKUSPANKKI

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä joulukuuta 2006,

kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa

(EKP/2006/21)

(2007/42/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 29.4 artiklan ja 49.3 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin (EKP) yleisneuvoston myötävaikutuksen perussäännön 47.2 artiklan neljännen luetelmakohdan mukaisesti,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyllä päätöksellä EKP/2004/5⁽¹⁾ vahvistettiin niille kansallisille keskuspankeille, jotka olivat Euroopan keskuspankkijärjestelmän (EKPJ) jäseniä 1 päivänä toukokuuta 2004, painoarvot (jäljempänä 'painoarvot') EKP:n pääoman jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste') 1 päivästä toukokuuta 2004 alkaen.

(2) Koska Bulgaria ja Romania liittyvät Euroopan unioniin ja niiden kansalliset keskuspankit EKPJ:ään 1 päivänä tammikuuta 2007, EKP:n merkityn pääoman tulisi perussäännön 49.3 artiklan nojalla automaattisesti kasvaa. Tämä lisäksi edellyttää kunkin EKPJ:ään 1 päivänä tammikuuta 2007 kuuluvan kansallisen keskuspankin painoarvon määrittämistä perussäännön 29.1 artiklaa vastaavalla tavalla ja 29.2 artiklaa noudattaen. EKP:n korotettua pääoman jakoperustetta ja kunkin kansallisen keskuspankin painoarvoa

sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007. Tämän vuoksi päätös EKP/2004/5 tulisi kumota ja korvata uudella päätöksellä, jossa ajan tasalle saatettu tilanne otetaan huomioon.

(3) Euroopan komissio on toimittanut Euroopan keskuspankin pääoman merkintään sovellettavan jakoperusteen tarkistamista varten tarvittavista tilastotiedoista 15 päivänä heinäkuuta 2003 tehdyn neuvoston päätöksen 2003/517/EY⁽²⁾ mukaisesti EKP:lle tilastotiedot korotetun pääoman jakoperusteen määrittämiseksi.

(4) Euroopan keskuspankin yleisneuvoston työjärjestyksen 3.5 ja 6.6 artiklan mukaisesti ja ottaen huomioon yleisneuvoston myötävaikutuksen tähän päätökseen Bulgarian National Bankin ja Banca Națională a Româniein pääjohtajilla on ollut tilaisuus esittää huomautuksensa tästä päätöksestä ennen sen hyväksymistä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Pyöristäminen

Kun Euroopan komissio toimittaa pääoman jakoperusteen korottamista varten tarkistettuja tilastotietoja eikä lukujen summaksi saada 100:aa prosenttia, poikkeama korjataan seuraavasti: i) mikäli summa on vähemmän kuin 100 prosenttia, lisäämällä 0,0001 prosenttiyksikköä pienimpään osuuteen tai

⁽¹⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 5.

⁽²⁾ EUVL L 181, 19.7.2003, s. 43.

pienimpiin osuuksiin nousevassa järjestyksessä, kunnes tulokseksi saadaan tasan 100 prosenttia, tai ii) mikäli summa on enemmän kuin 100 prosenttia, vähentämällä 0,0001 prosenttiyksikköä suurimmasta osuudesta tai suurimmista osuuksista laskevassa järjestyksessä, kunnes tulokseksi saadaan tasan 100 prosenttia.

2 artikla

Painoarvot

Perussäännön 29 artiklassa tarkoitetut kansallisten keskuspankkien painoarvot pääoman jakoperusteessa ovat 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen seuraavat:

— Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	2,4708 %
— Bulgarian National Bank	0,8833 %
— Česká národní banka	1,3880 %
— Danmarks Nationalbank	1,5138 %
— Deutsche Bundesbank	20,5211 %
— Eesti Pank	0,1703 %
— Bank of Greece	1,8168 %
— Banco de España	7,5498 %
— Banque de France	14,3875 %
— Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	0,8885 %
— Banca d'Italia	12,5297 %
— Central Bank of Cyprus	0,1249 %
— Latvijas Banka	0,2813 %
— Lietuvos bankas	0,4178 %
— Banque centrale du Luxembourg	0,1575 %

— Magyar Nemzeti Bank	1,3141 %
— Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	0,0622 %
— De Nederlandsche Bank	3,8937 %
— Oesterreichische Nationalbank	2,0159 %
— Narodowy Bank Polski	4,8748 %
— Banco de Portugal	1,7137 %
— Banca Națională a României	2,5188 %
— Banka Slovenije	0,3194 %
— Národná banka Slovenska	0,6765 %
— Suomen Pankki	1,2448 %
— Sveriges riksbank	2,3313 %
— Bank of England	3,9337 %

3 artikla

Loppumääräykset

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.
2. Päätös EKP/2004/5 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
3. Päätökseen EKP/2004/5 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä joulukuuta 2006,

Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvia kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä

(EKP/2006/22)

(2007/43/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 28.3 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehdystä päätöksessä EKP/2004/6⁽¹⁾ määritettiin euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien (jäljempänä 'rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit') maksettavaksi 1 päivänä toukokuuta 2004 tulleen Euroopan keskuspankin (EKP) pääoman määrä ja maksutapa.
- (2) Koska Bulgaria ja Romania liittyvät Euroopan unioniin ja niiden kansalliset keskuspankit vastaavasti EKPJ:ään 1 päivänä tammikuuta 2007, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdystä päätöksessä EKP/2006/21⁽²⁾ vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2007 kullekin kansalliselle keskuspankille, joka on EKP:n jäsen 1 päivänä tammikuuta 2007, uudet painoarvot (jäljempänä 'painoarvot') EKP:n korotetussa pääoman jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste').
- (3) EKP:n merkitty pääoma on 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen 5 760 652 402,58 euroa.
- (4) Korotettu pääoman jakoperuste edellyttää uutta EKP:n päätöstä, jolla kumotaan päätös EKP/2004/6 1 päivästä tammikuuta 2007 ja määritetään rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien maksettavaksi 1 päivänä tammikuuta 2007 tulevan EKP:n pääoman määrä ja maksutapa.
- (5) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Sloveniassa 1 päivänä tammikuuta 2007 11 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/495/EY⁽³⁾ 1 artiklan nojalla Sloveniaa koskeva vuoden 2003 liittymisasiakirjan⁽⁴⁾ 4 artiklassa tarkoitettu poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.

- (6) Banka Slovenijen suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahoitukseen ja varauksiin 30 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/30⁽⁵⁾ mukaan Banka Slovenijen on maksettava jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta 1 päivänä tammikuuta 2007 niin, että korotettu pääoman jakoperuste otetaan huomioon,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

Kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki maksaa osuutensa merkitsemästään EKP:n pääomasta kokonaan 1 päivänä tammikuuta 2007. Kun päätöksen EKP/2006/21 2 artiklassa esitetyt painoarvot otetaan huomioon, kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki maksaa 1 päivänä tammikuuta 2007 seuraavassa taulukossa sen nimen perässä ilmoitetun määrän:

Rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki	(euroa)
Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	142 334 199,56
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19
Bank of Greece	104 659 532,85
Banco de España	434 917 735,09
Banque de France	828 813 864,42
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60
Banca d'Italia	721 792 464,09
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78
Banco de Portugal	98 720 300,22
Banka Slovenije	18 399 523,77
Suomen Pankki	71 708 601,11

⁽¹⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 7.⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.⁽³⁾ EUVL L 195, 15.7.2006, s. 25.⁽⁴⁾ EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33.⁽⁵⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 17.

*2 artikla***Maksetun pääoman tarkistaminen**

1. Koska Banka Slovenija lukuun ottamatta kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki on jo maksanut kokonaan 31 päivään joulukuuta 2006 saakka sovellettavan osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta päätöksen EKP/2004/6 mukaisesti, kukin niistä, paitsi Banka Slovenija, tapauksesta riippuen joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin. Banka Slovenijan suorittamasta pääoman maksamisesta määrätään päätöksessä EKP/2006/30.

2. Kaikki tässä artiklassa tarkoitetut siirrot tehdään kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/23 ⁽¹⁾ mukaisesti.

*3 artikla***Loppumääräykset**

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.
2. Päätös EKP/2004/6 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
3. Päätökseen EKP/2004/6 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 5.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä joulukuuta 2006,

kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta

(EKP/2006/23)

(2007/44/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 28.5 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansallisille keskuspankeille Euroopan keskuspankin (EKP) merkityn pääoman korotetussa jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste') annettujen painoarvojen (jäljempänä 'painoarvot') tarkistaminen kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/21⁽¹⁾ mukaisesti edellyttää, että EKP:n neuvosto vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt, joita sovelletaan Euroopan keskuspankkijärjestelmään (EKPJ) 31 päivänä joulukuuta 2006 kuuluvien kansallisten keskuspankkien keskinäisiin pääoman osuuksien siirtoihin. Näin varmistetaan, että osuuksien jakauma vastaa tehtyjä tarkistuksia. Tämän vuoksi on tehtävä uusi EKP:n päätös, jolla kumotaan kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehty päätös EKP/2004/7 1 päivästä tammikuuta 2007.⁽²⁾
- (2) Bulgarian National Bank ja Banca Națională a României liittyvät EKP:ään vasta 1 päivänä tammikuuta 2007, mitä merkitsee sitä, että perussäännön 28.5 artiklan nojalla tehtäviä pääoman osuuksien siirtoja ei sovelleta niihin tässä yhteydessä.
- (3) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvia kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä EKP/2006/22⁽³⁾ määritetään euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien (jäljempänä 'rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit') maksettavaksi tulevan EKP:n pääoman määrä ja maksutapa, kun korotettu pääoman jakoperuste otetaan huomioon. Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 18 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä

EKP/2006/26⁽⁴⁾ määritetään prosenttiosuus, joka sellaisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, jotka eivät 1 päivänä tammikuuta 2007 ole ottaneet euroa käyttöön (jäljempänä 'rahaliittoon osallistumattomat kansalliset keskuspankit'), on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2007, kun korotettu pääoman jakoperuste otetaan huomioon.

- (4) Banka Slovenija lukuun ottamatta rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit ovat jo maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyssä päätöksessä EKP/2004/6⁽⁵⁾ edellytetyllä tavalla. Tämän vuoksi päätöksen EKP/2006/22 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki tapauksesta riippuen joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään päätöksen EKP/2006/22 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin.
- (5) Lisäksi Banka Slovenijan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavaranosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin 30 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/30⁽⁶⁾ 2 artiklan 1 ja 2 kohdassa määrätään, että Banka Slovenijan, josta tulee rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki 1 päivästä tammikuuta 2007, on suoritettava jäljellä oleva osuus merkitsemästään EKP:n pääomasta, jotta päästään määrään, joka on esitetty sen nimen perässä päätöksen EKP/2006/22 1 artiklan taulukossa, jossa korotettu pääoman jakoperuste on otettu huomioon.
- (6) Myös rahaliittoon osallistumattomat kansalliset keskuspankit, Bulgarian National Bankia ja Banca Națională a Românieita lukuun ottamatta, ovat jo maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 23 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyssä päätöksessä EKP/2004/10⁽⁷⁾ edellytetyllä tavalla. Tämän perusteella päätöksen EKP/2006/26 2 artiklan 1 kohdassa todetaan, että kukin niistä, tapauksesta riippuen, joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään päätöksen EKP/2006/26 1

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.⁽²⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 9.⁽³⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 3.⁽⁴⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 15.⁽⁵⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 7.⁽⁶⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 17.⁽⁷⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 19.

artiklan taulukossa esitettyihin määriin. Päätöksen EKP/2006/26 2 artiklan 2 kohdassa todetaan, että Bulgarian National Bankin ja Banca Națională a Româniein tulisi siirtää EKP:lle kyseisen päätöksen 1 artiklan taulukossa niiden nimien perässä ilmoitettu määrä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Pääoman osuuksien siirtäminen

Kun otetaan huomioon se osuus EKP:n pääomasta, jonka kukin kansallinen keskuspankki Bulgarian National Bankia ja Banca Națională a Românieita lukuun ottamatta on merkinnyt 31 päivään joulukuuta 2006 mennessä, ja se osuus EKP:n pääomasta, jonka kukin näistä kansallisista keskuspankeista merkitsee 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen sen seurauksena, että painoarvoja pääoman jakoperusteessa on tarkistettu päätöksen EKP/2006/21 2 artiklassa esitetyllä tavalla, nämä kansalliset keskuspankit suorittavat keskinäisiä pääoman osuuksien siirtoja EKP:lle suoritetujen ja EKP:n suorittamien siirtojen välityksellä sen varmistamiseksi, että pääoman osuuksien jakauma 1 päivästä tammikuuta 2007 vastaa tarkistettuja painoarvoja. Tätä tarkoitusta varten tämän artiklan nojalla ja ilman, että edellytettäisiin mitään muuta muodollisuutta tai toimea, kukin näistä kansallisista keskuspankeista siirtää tai vastaanottaa 1 päivänä tammikuuta 2007 EKP:n merkitystä pääomasta sen osuuden, joka on esitetty sen nimen perässä tämän päätöksen liitteessä I olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jolloin '+' tarkoittaa pääoman osuutta, jonka EKP siirtää kansalliselle keskuspankille, ja '-' pääoman osuutta, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle.

2 artikla

Maksetun pääoman tarkistaminen

1. Kun otetaan huomioon se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin kansallinen keskuspankki on (mahdollisesti) maksanut, ja se EKP:n pääoman määrä, jonka kukin kansallinen keskuspankki maksaa 1 päivänä tammikuuta 2007, kuten päätöksen EKP/2006/22 1 artiklassa määrätään rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien osalta ja päätöksen EKP/2006/26 1 artiklassa rahaliittoon osallistumattomien kansallisten keskuspankkien osalta, jokainen kansallinen keskuspankki joko siirtää tai vastaanottaa ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2007 jälkeisenä Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET) aukiolopäivänä nettomääräisen summan, joka esitetään sen nimen perässä tämän päätöksen

liitteessä II olevan taulukon neljännessä sarakkeessa, jolloin '+' tarkoittaa määrää, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle, ja '-' määrää, jonka EKP siirtää kyseiselle kansalliselle keskuspankille.

2. EKP ja kansalliset keskuspankit, joiden on 1 kohdan nojalla suoritettava siirto, siirtävät kukin erikseen ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2007 jälkeisenä TARGETin aukiolopäivänä koron, joka kertyy niiden siirrettävinä olevista määristä 1 päivästä tammikuuta 2007 aina siirtopäivään saakka. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

3 artikla

Yleiset määräykset

1. Edellä 2 artiklassa kuvatut siirrot suoritetaan TARGETin välityksellä.

2. Mikäli kansallisella keskuspankilla ei ole pääsyä TARGETiin, 2 artiklassa esitetyt määrät siirretään hyvittämällä tiliä, jonka EKP tai kansallinen keskuspankki ilmoittaa hyvissä ajoin.

3. Edellä 2 artiklan 2 kohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin EKP:n viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossa käyttämä marginaalikorko.

4. EKP ja kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava siirto 2 artiklan nojalla, antavat myöhemmin tarvittavat ohjeet, jotta tällaiset siirrot kyetään suorittamaan asianmukaisesti ja ajoissa.

4 artikla

Loppumääräys

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.
2. Päätös EKP/2004/7 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
3. Päätökseen EKP/2004/7 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

LIITE II

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MERKITSEMÄ PÄÄOMA

	Merkitty osuus 31 päivänä joulukuuta 2006 (euroa)	Merkitty osuus 1 päivästä tammikuuta 2007 (euroa)	Siirrettävä osuus (euroa)
<i>Rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki</i>			
Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki</i>			
Bulgarian National Bank	0	50 883 842,67	Ei sovellettavissa
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Central Bank of Cyprus	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Ei sovellettavissa
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Yhteensä ⁽¹⁾ :	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Pyöristämisen vuoksi yhteenlasketut määrät eivät mahdollisesti vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

LIITE II

KANSALLISTEN KESKUSPANKKIEN MAKSAMA PÄÄOMA

	Maksettu osuus 31 päivänä joulukuuta 2006 (euroa)	Maksettu osuus 1 päivästä tammikuuta 2007 (euroa)	Siirrettävä määrä (euroa)
<i>Rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki</i>			
Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki</i>			
Bulgarian National Bank	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Central Bank of Cyprus	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Yhteensä ⁽¹⁾ :	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

⁽¹⁾ Pyöristämisen vuoksi yhteenlasketut määrät eivät mahdollisesti vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä joulukuuta 2006,

toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen sekä siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät

(EKP/2006/24)

(2007/45/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 30 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Koska Bulgaria ja Romania liittyvät Euroopan unioniin ja niiden kansalliset keskuspankit EKPJ:ään 1 päivänä tammikuuta 2007, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä EKP/2006/21⁽¹⁾ vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2007 kullekin kansalliselle keskuspankille, joka on EKP:n jäsen 1 päivänä tammikuuta 2007, uudet painoarvot (jäljempänä 'painoarvot') Euroopan keskuspankin (EKP) korotetun pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste').
- (2) Näin ollen saatavia, joilla EKP on perussäännön 30.3 artiklan nojalla hyvittänyt niiden jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja, jotka ovat ottaneet euron käyttöön (jäljempänä 'rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit'), ja jotka vastaavat rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien EKP:lle siirtämiä valuuttavarantosaamisia (jäljempänä 'saatatavat'), on tarkistettava. Niiden rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien, joiden saatavat suurenevat pääoman jakoperusteen korotuksen vuoksi 1 päivänä tammikuuta 2007, olisi siten suoritettava korvaava siirto EKP:lle, ja EKP:n olisi suoritettava korvaava siirto niille rahaliittoon osallistuville kansallisille keskuspankeille, joiden saatavat pienenevät korotuksen vuoksi.
- (3) EKP:lle siirrettävien valuuttavarantosaamisten enimmäismäärä on 57 606 524 025,77 euroa 1 päivästä tammikuuta 2007.
- (4) Perussäännön taustalla olevien oikeudenmukaisuutta, yhdenvertaista kohtelua ja luottamuksensuojaa koskevien yleisten periaatteiden mukaisesti niiden rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien, joiden suhteellinen osuus EKP:n kertyneen oman pääoman arvosta suurenee edellä mainittujen tarkistusten vuoksi, pitäisi myös tehdä korvaava siirto niille rahaliittoon osallistuville kansallisille keskuspankeille, joiden suhteellinen osuus pienenee.
- (5) Laskettaessa sitä, miten kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin osuutta EKP:n kertyneen oman pääoman arvosta on tarkistettava, kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin painoarvo 31 päivään joulukuuta 2006 saakka ja toisaalta 1 päivästä tammikuuta 2007 lähtien olisi ilmaistava prosenttiosuutena EKP:n kokonaispääomasta, sellaisena kuin kaikki rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit ovat merkinneet sen.
- (6) Näin ollen on tehtävä uusi EKP:n päätös, jolla kumotaan Euroopan keskuspankin varanto- ja varausosuuksien maksamisen ja kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistamisen siirrettyjä valuuttavarantosaamisia vastaaviksi edellyttämistä toimenpiteistä 18 päivänä joulukuuta 2003 tehty päätös EKP/2003/21⁽²⁾ ja toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen, siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen sekä näihin liittyvät rahoitukselliset seikat edellyttävät, 22 päivänä huhtikuuta 2004 tehty päätös EKP/2004/8⁽³⁾.
- (7) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Sloveniassa 1 päivänä tammikuuta 2007 11 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/495/EY⁽⁴⁾ 1 artiklan nojalla Sloveniaa koskeva vuoden 2003 liittymisasiakirjan⁽⁵⁾ 4 artiklassa tarkoitettu poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä:

- a) 'kertyneen oman pääoman arvolla' tarkoitetaan EKP:n vararahastojen, arvonneuostosten sekä vararahastoja vastaavien varausten kokonaismäärää, sellaisena kuin EKP sen laskee 31 päivänä joulukuuta 2006. EKP:n vararahastot ja vararahastoja vastaavat varaukset sisältävät, tämän rajoittamatta 'kertyneen oman pääoman arvon' käsitteen yleistä

⁽²⁾ EUVL L 9, 15.1.2004, s. 36.⁽³⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 13.⁽⁴⁾ EUVL L 195, 15.7.2006, s. 25.⁽⁵⁾ EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33.⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.

soveltamista, yleisrahaston ja valuuttakursseista, korosta ja kullan hinnasta johtuvien riskien varalta tehdyn varauksen;

- b) 'siirtopäivällä' tarkoitetaan toista pankkipäivää sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt EKP:n tilinpäätöksen tilikaudelta 2006;
- c) 'EKP:n euroseteleistä saamalla tulolla' tarkoitetaan samaa kuin 'EKP:n liikkeeseen lasketuista euroseteleistä saamalla tulolla', sellaisena kuin se on määritelty Euroopan keskuspankin liikkeeseen lasketuista euroseteleistä saaman tulon jakamisesta rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille 17 päivänä marraskuuta 2005 tehdyn päätöksen EKP/2005/11 ⁽¹⁾ 1 artiklan d kohdassa.

2 artikla

EKP:n varanto- ja varausosuuksien maksaminen

1. Mikäli rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin osuus kertyneen oman pääoman arvosta suurenee, koska sen painoarvo suurenee 1 päivästä tammikuuta 2007, kyseinen kansallinen keskuspankki siirtää siirtopäivänä EKP:lle 3 kohdan mukaisesti määritetyn määrän.
2. Mikäli rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin osuus kertyneen oman pääoman arvosta pienenee, koska sen painoarvo pienenee 1 päivästä tammikuuta 2007, kyseinen kansallinen keskuspankki vastaanottaa EKP:lta siirtopäivänä 3 kohdan mukaisesti määritetyn määrän.
3. EKP laskee ja vahvistaa viimeistään sinä päivänä, jona EKP:n neuvosto hyväksyy EKP:n tilinpäätöksen tilikaudelta 2006, kullekin rahaliittoon osallistuvalla kansalliselle keskuspankille joko määrän, joka kyseisen kansallisen keskuspankin on siirrettävä EKP:lle, mikäli 1 kohtaa sovelletaan, tai määrän, jonka kyseinen kansallinen keskuspankki vastaanottaa EKP:lta, mikäli 2 kohtaa sovelletaan. Kukin siirrettävä tai vastaanotettava määrä lasketaan pyöristämistä koskevia sääntöjä noudattaen siten, että kertyneen oman pääoman arvo kerrotaan kullakin rahaliittoon osallistuvalla kansallisella keskuspankilla 31 päivänä joulukuuta 2006 olevan ja 1 päivänä tammikuuta 2007 olevan painoarvon absoluuttisella erotuksella ja tulos jaetaan 100:lla.
4. Kukin 3 kohdassa esitetty määrä eräännyy maksettavaksi euromääräisenä 1 päivänä tammikuuta 2007 mutta siirretään tosiasiallisesti siirtopäivänä.
5. Siirtopäivänä rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki tai EKP, joiden on suoritettava siirto 1 tai 2 kohdan nojalla, siirtää erikseen myös koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2007 siirtopäivään saakka kullekin kyseisen rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin ja EKP:n maksettavana olevalle määrälle. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

6. Mikäli kertyneen oman pääoman arvo on nolaa pienempi, määrät, joita on siirrettävä tai vastaanotettava 3 ja 5 kohdan perusteella, suoritetaan päinvastaiseen suuntaan kuin 3 ja 5 kohdassa on määritetty.

3 artikla

Siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien saatavien tarkistaminen

1. Kun otetaan huomioon, että Banka Slovenijan siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien saatavien tarkistamisesta säädetään Banka Slovenijan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin 30 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä EKP/2006/30 ⁽²⁾, tämän artiklan säännökset koskevat muiden rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien siirtämien valuuttavarantoja vastaavien saatavien tarkistamista.
2. Rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien saatavat tarkistetaan 1 päivänä tammikuuta 2007 niihin sovellettavien tarkistettujen painoarvojen mukaisesti. Rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien saatavien arvo 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen esitetään tämän päätöksen liitteessä olevan taulukon kolmannessa sarakkeessa.
3. Tämän artiklan nojalla ja ilman, että edellytetään mitään muuta muodollisuutta tai tointa, jokaisen rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin katsotaan joko siirtäneen tai vastaanottaneen 1 päivänä tammikuuta 2007 tämän päätöksen liitteessä olevan taulukon neljännessä sarakkeessa sen nimen perässä esitetyn (euromääräisen) saatavan absoluuttisen arvon, jolloin '-' tarkoittaa saatavaa, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle, ja '+' saatavaa, jonka EKP siirtää kansalliselle keskuspankille.
4. Jokainen rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki joko siirtää tai vastaanottaa ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2007 jälkeisenä Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET) aukiolopäivänä tämän päätöksen liitteessä olevan taulukon neljännessä sarakkeessa sen nimen perässä esitetyn (euromääräisen) määrän absoluuttisen arvon, jolloin '+' tarkoittaa määrää, jonka kansallinen keskuspankki siirtää EKP:lle, ja '-' määrää, jonka EKP siirtää kansalliselle keskuspankille.
5. EKP ja rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit, joiden on 4 kohdan nojalla suoritettava siirtoja, siirtävät ensimmäisenä tammikuun 1 päivän 2007 jälkeisenä TARGETin aukiolopäivänä erikseen myös koron, joka kertyy 1 päivästä tammikuuta 2007 siirtopäivään saakka niille määrille, jotka EKP:n ja kyseisten kansallisten keskuspankkien on siirrettävä. Tämän koron siirtäjät ja vastaanottajat ovat samat kuin niiden määrien siirtäjät ja vastaanottajat, joille korko kertyy.

⁽¹⁾ EUVL L 311, 26.11.2005, s. 41.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 17.

*4 artikla***Yleiset määräykset**

1. Edellä 2 artiklan 5 kohdan ja 3 artiklan 5 kohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin EKP:n viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämä marginaalikorko.
2. Jokainen 2 artiklan 1, 2 ja 5 kohdassa sekä 3 artiklan 4 ja 5 kohdassa tarkoitettu siirto suoritetaan erikseen TARGETin välityksellä.
3. EKP ja rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit, joiden on suoritettava jokin 2 artiklassa tarkoitetuista siirroista, antavat viipymättä tarvittavat ohjeet näiden siirtojen suorittamiseksi asianmukaisesti ja ajoissa.

*5 artikla***Loppumääräykset**

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.
2. Päätökset EKP/2003/21 ja EKP/2004/8 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
3. Päätöksiin EKP/2003/21 ja EKP/2004/8 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

LIITE

EKP:LLE SIIRRETTYJÄ VALUUTTAVARANTOJA VASTAAVAT SAATAVAT

Rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki	EKP:lle siirrettyjä valuuttavarantoja vastaava saatava 31 päivänä joulukuuta 2006 (euroa)	EKP:lle siirrettyjä valuuttavarantoja vastaava saatava 1 päivästä tammikuuta 2007 (euroa)	Siirrettävä määrä (euroa)
Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	1 419 101 951,42	1 423 341 995,63	+ 4 240 044,21
Deutsche Bundesbank	11 761 707 507,63	11 821 492 401,85	+ 59 784 894,22
Bank of Greece	1 055 840 342,96	1 046 595 328,50	- 9 245 014,46
Banco de España	4 326 975 513,23	4 349 177 350,90	+ 22 201 837,67
Banque de France	8 275 330 930,88	8 288 138 644,21	+ 12 807 713,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	513 006 857,90	511 833 965,97	- 1 172 891,93
Banca d'Italia	7 262 783 714,66	7 217 924 640,86	- 44 859 073,80
Banque centrale du Luxembourg	87 254 013,80	90 730 275,34	+ 3 476 261,54
De Nederlandsche Bank	2 223 363 597,71	2 243 025 225,99	+ 19 661 628,28
Oesterreichische Nationalbank	1 157 451 203,42	1 161 289 917,84	+ 3 838 714,42
Banco de Portugal	982 331 062,21	987 203 002,23	+ 4 871 940,02
Banka Slovenije	0	183 995 237,74 ⁽¹⁾	+ 183 995 237,74
Suomen Pankki	717 118 925,89	717 086 011,07	- 32 914,82
Yhteensä ⁽²⁾ :	39 782 265 621,70	40 041 833 998,13	+ 259 568 376,43

⁽¹⁾ Siirretään päivinä, joista määrätään päätöksessä EKP/2006/30.

⁽²⁾ Pyöristämisen vuoksi yhteenlasketut määrät eivät mahdollisesti vastaa kaikkien esitettyjen lukujen summaa.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä joulukuuta 2006,

euroseteleiden liikkeeseenlaskusta tehdyn päätöksen EKP/2001/15 muuttamisesta

(EKP/2006/25)

(2007/46/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Koska Bulgaria ja Romania liittyvät Euroopan unioniin ja niiden kansalliset keskuspankit EKPJ:ään 1 päivänä tammikuuta 2007, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteissa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdystä päätöksessä EKP/2006/21 ⁽¹⁾ vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2007 kullekin kansalliselle keskuspankille, joka on EKPJ:n jäsen 1 päivänä tammikuuta 2007, uudet painoarvot EKP:n korotetun pääoman merkitsemisen jakoperusteissa.
- (2) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Sloveniassa 1 päivänä tammikuuta 2007 11 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/495/EY ⁽²⁾ 1 artiklan nojalla Sloveniaa koskeva vuoden 2003 liittymisasiakirjan ⁽³⁾ 4 artiklassa tarkoitettu poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
- (3) Euroseteleiden liikkeeseenlaskusta 6 päivänä joulukuuta 2001 tehdyn päätöksen EKP/2001/15 ⁽⁴⁾ 1 artiklan d alakohdassa määritellään 'seteleiden jakoperuste' ja viitataan kyseisen päätöksen liitteeseen, jossa määritetään seteleiden jakoperuste, jota sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 2004.

Kun otetaan huomioon, että uusia painoarvoja sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen ja että euro otetaan tuona päivänä käyttöön Sloveniassa, päätöstä EKP/2001/15 on muutettava 1 päivästä tammikuuta 2007 sovellettavan seteleiden jakoperusteen määrittämiseksi,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

*1 artikla***Päätöksen EKP/2001/15 tehtävä muutos**

Päätöstä EKP/2001/15 muutetaan seuraavasti:

1. Korvataan 1 artiklan d alakohdan viimeinen virke seuraavasti:
"Tämän päätöksen liitteessä esitetään 1 päivästä tammikuuta 2007 sovellettava seteleiden jakoperuste."
2. Korvataan päätöksen EKP/2001/15 liite tämän päätöksen liitteessä esitetyllä tekstillä.

*2 artikla***Loppumääräys**

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

Tehty Frankfurt am Mainissa 15 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.⁽²⁾ EUVL L 195, 15.7.2006, s. 25.⁽³⁾ EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33.⁽⁴⁾ EYVL L 337, 20.12.2001, s. 52. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä EKP/2004/9 (EUVL L 205, 9.6.2004, s. 17).

LIITE

SETELEIDEN JAKOPERUSTE 1 PÄIVÄSTÄ TAMMIKUUTA 2007

Euroopan keskuspankki	8,0000 %
Nationale Bank van België / Banque nationale de Belgique	3,2705 %
Deutsche Bundesbank	27,1610 %
Bank of Greece	2,4045 %
Banco de España	9,9925 %
Banque de France	19,0430 %
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	1,1760 %
Banca d'Italia	16,5840 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2090 %
De Nederlandsche Bank	5,1535 %
Oesterreichische Nationalbank	2,6680 %
Banco de Portugal	2,2680 %
Banka Slovenije	0,4225 %
Suomen Pankki	1,6475 %
Yhteensä	100,0000 %

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä joulukuuta 2006,

Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä

(EKP/2006/26)

(2007/47/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN YLEISNEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 48 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 23 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyllä päätöksellä EKP/2004/10⁽¹⁾ määritettiin Euroopan keskuspankin (EKP) merkitystä pääomasta se prosenttiosuus, joka sellaisten jäsenvaltioiden, jotka eivät aikoneet ottaa euroa käyttöön 1 päivänä toukokuuta 2004, kansallisten keskuspankkien täytyi maksaa 1 päivänä toukokuuta 2004 EKP:n toimintakustannuksiin osallistumiseksi.
- (2) Koska Bulgaria ja Romania liittyvät Euroopan unioniin ja niiden kansalliset keskuspankit EKP:ään 1 päivänä tammikuuta 2007, kansallisten keskuspankkien prosenttiosuudesta Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyssä päätöksessä EKP/2006/21⁽²⁾ vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2007 kullekin kansalliselle keskuspankille, joka on EKP:n jäsen 1 päivänä tammikuuta 2007, uudet painoarvot (jäljempänä 'painoarvot') EKP:n korotetun pääoman merkitsemisen jakoperusteessa (jäljempänä 'pääoman jakoperuste').
- (3) EKP:n merkitty pääoma on 5 760 652 402,58 euroa 1 päivästä tammikuuta 2007.
- (4) Pääoman jakoperusteen korottaminen edellyttää uutta EKP:n päätöstä, jolla päätös EKP/2004/10 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007 lukien ja määritetään EKP:n merkityn pääoman prosenttiosuus, joka sellaisten jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, jotka eivät ole ottaneet euroa käyttöön 1 päivänä tammikuuta 2007 (jäljempänä 'rahaliittoon osallistumattomat kansalliset keskuspankit'), on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2007.

- (5) Bulgarian National Bankin ja Banca Națională a Româniein pääjohtajilla on ollut Euroopan keskuspankin yleisneuvoston työjärjestyksen 3.5 ja 6.6 artiklan mukaisesti tilaisuus esittää huomautuksensa tästä päätöksestä ennen sen hyväksymistä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Maksettavan pääoman määrä ja maksutapa

Kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki maksaa 7 prosenttia merkitsemästään EKP:n pääomasta 1 päivänä tammikuuta 2007. Päätöksen EKP/2006/21 2 artiklassa esitetyt painoarvot huomioon ottaen kukin rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki maksaa 1 päivänä tammikuuta 2007 seuraavassa taulukossa sen nimen perässä ilmoitetun määrän:

Rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki	(euroa)
Bulgarian National Bank	3 561 868,99
Česká národní banka	5 597 049,87
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92
Eesti Pank	686 727,37
Central Bank of Cyprus	503 653,84
Latvijas Banka	1 134 330,06
Lietuvos bankas	1 684 760,40
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	250 818,81
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83
Banca Națională a României	10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 727 956,95
Sveriges riksbank	9 400 866,26
Bank of England	56 187 041,67

⁽¹⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 19.⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.

*2 artikla***Maksetun pääoman tarkistaminen**

1. Koska kukin rahaliittoon osallistumaton kansallinen keskuspankki, paitsi Bulgarian National Bank ja Banca Națională a României, on jo maksanut 7 prosenttia 31 päivään joulukuuta 2006 voimassa olevasta EKP:n merkityn pääoman osuudestaan päätöksen EKP/2004/10 nojalla, kukin niistä, paitsi Bulgarian National Bank ja Banca Națională a României, tapauksesta riippuen joko siirtää tietyn lisäsumman EKP:lle tai saa tietyn summan takaisin EKP:ltä, jotta päästään 1 artiklan taulukossa esitettyihin määriin.
2. Bulgarian National Bank ja Banca Națională a României siirtävät EKP:lle 1 artiklan taulukossa niiden nimien perässä mainitun summan.
3. Kaikki tässä artiklassa tarkoitetut siirrot tehdään kansallisten keskuspankkien keskinäisiä Euroopan keskuspankin pääoman osuuksien siirtoja ja maksetun pääoman tarkistamista koskevien

yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/23 ⁽¹⁾ mukaisesti.

*3 artikla***Loppumääräykset**

1. Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.
2. Päätös EKP/2004/10 kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
3. Päätökseen EKP/2004/10 tehtyjen viittausten katsotaan koskevan tätä päätöstä.

Tehty Frankfurt am Mainissa 18 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 5.

EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä joulukuuta 2006,

Banka Slovenijan suorittamasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisesta ja valuuttavarantosaamisten siirrosta sekä sen osuuksista Euroopan keskuspankin vararahastoihin ja varauksiin

(EKP/2006/30)

(2007/48/EY)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön ja erityisesti sen 30.1, 30.3, 49.1 ja 49.2 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perustamissopimuksen 122 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhtenäisvaluutan käyttöönottamisesta Sloveniassa 1 päivänä tammikuuta 2007 11 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyn neuvoston päätöksen 2006/495/EY⁽¹⁾ mukaan Slovenia täyttää yhteisen rahan käyttöönottamiseksi vaadittavat edellytykset ja liittymisasiakirjan⁽²⁾ 4 artiklassa tarkoitettu sitä koskeva poikkeus kumotaan 1 päivästä tammikuuta 2007.
- (2) Perussäännön 49.1 artiklan mukaan sellaisen jäsenvaltion kansallisen keskuspankin, jota koskeva poikkeus on kumottu, on maksettava merkitsemänsä osuus Euroopan keskuspankin (EKP) pääomasta samassa suhteessa kuin muiden euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien. Tällä hetkellä euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansalliset keskuspankit ovat maksaneet osuutensa EKP:n merkitystä pääomasta kokonaisuudessaan.⁽³⁾ Banka Slovenijan painoarvo EKP:n pääoman merkitsemisen jakoperusteessa on kansallisten keskuspankkien prosenttiosuuksista Euroopan keskuspankin pääoman merkitsemisen jakoperusteessa 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/21⁽⁴⁾ 2 artiklan mukaan 0,3194 %. Banka Slovenija on jo maksanut osan merkitsemästään EKP:n pääomasta Euroopan keskuspankin pääoman maksamisen edellyttämistä rahaliittoon osallistumattomien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja koskevista toimenpiteistä 23 päivänä huhtikuuta 2004 tehdyn päätöksen EKP/2004/10⁽⁵⁾ 1 artiklan mukaisesti. Maksamatta oleva määrä on näin ollen 17 096 556,47 euroa, joka saadaan kertomalla EKP:n merkitty pääoma (5 760 652 402,58 euroa) Banka Slovenijan painoarvolla (0,3194 %) ja vähentämällä siitä se osa sen merkinnästä, joka on jo maksettu; tällöin otetaan huomioon EKP:n pääoman jakoperuste mukauttaminen Bulgarian National Bankin ja Banca Națională a Româniein EKP:ään liittymisen johdosta.
- (3) Perussäännön 49.1 artiklassa, luettuna yhdessä perussäännön 30.1 artiklan kanssa, määrätään, että sellaisen jäsenvaltion kansallisen keskuspankin, jota koskeva poikkeus on kumottu, on myös siirrettävä valuuttavarantosaamisia EKP:lle. Perussäännön 49.1 artiklan mukaan siirrettävä summa määräytyy kertomalla EKP:lle perussäännön 30.1 artiklan mukaisesti jo siirrettyjen valuuttavarantosaamisten euromääräinen vasta-arvo kulloinkin voimassa olevaan vaihtokurssiin asianomaisen kansallisen keskuspankin merkitsemien osuuksien lukumäärän ja muiden rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien jo maksamien osuuksien suhteella. Määritettäessä "valuuttavarantosaamisia, jotka on jo siirretty EKP:lle 30.1 artiklan mukaisesti", olisi otettava asianmukaisesti huomioon EKP:n pääoman jakoperuste tarkistaminen 1 päivänä tammikuuta 2004⁽⁶⁾ perussäännön 29.3 artiklan mukaisesti, EKP:n pääoman jakoperuste mukauttaminen 1 päivänä toukokuuta 2004⁽⁷⁾ perussäännön 49.3 artiklan mukaisesti ja EKP:n pääoman jakoperuste mukauttaminen 1 päivänä tammikuuta 2007⁽⁸⁾ perussäännön 49.3 artiklan mukaisesti. Tämän seurauksena toimenpiteistä, joita Euroopan keskuspankin kertyneen oman pääoman arvon osuuksien maksaminen sekä siirrettyjä valuuttavarantoja vastaavien kansallisten keskuspankkien saatavien tarkistaminen edellyttävät, 15 päivänä joulukuuta 2006 tehdyn päätöksen EKP/2006/24⁽⁹⁾ mukaisesti EKP:lle perussäännön 30.1 artiklan nojalla jo siirrettyjä valuuttavarantosaamisia vastaava määrä euroina on 41 514 271 945,60 euroa.
- (4) Valuuttavarantosaamisten, jotka Banka Slovenija siirtää, tulisi olla Yhdysvaltain dollarimääräisiä ja kultamääräisiä.
- (5) Perussäännön 30.3 artiklan mukaan EKP hyvittää kutakin euron käyttöön ottaneen jäsenvaltion kansallista keskuspankkia saatavalla, joka vastaa niitä valuuttavarantosaamisia, jotka se on siirtänyt EKP:lle. Säännöksiä niiden saatavien valuuttalajista ja korosta, joilla on jo hyvitetty tällä hetkellä euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja,⁽¹⁰⁾ olisi sovellettava myös Banka Slovenijan saatavien valuuttalajiin ja korkoon.

⁽¹⁾ EUVL L 195, 15.7.2006, s. 25.

⁽²⁾ Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymiseshdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu (EUVL L 236, 23.9.2003, s. 33).

⁽³⁾ Päätös EKP/2004/6 (EUVL L 205, 9.6.2004, s. 7).

⁽⁴⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 205, 9.6.2004, s. 19.

⁽⁶⁾ Päätös EKP/2003/17 (EUVL L 9, 15.1.2004, s. 27).

⁽⁷⁾ Päätös EKP/2004/5 (EUVL L 205, 9.6.2004, s. 5).

⁽⁸⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

⁽⁹⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 9.

⁽¹⁰⁾ Suuntaviivat EKP/2000/15 (EUVL L 336, 30.12.2000, s. 114).

(6) Perussäännön 49.2 artiklassa määrätään, että sellaisen jäsenvaltion keskuspankki, jota koskeva poikkeus on kumottu, on maksettava osuus EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta poikkeuksen kumoamista edeltävänä vuonna. Tämän osuuden määrä lasketaan perussäännön 49.2 artiklan mukaisesti.

(7) Banka Slovenijen pääjohtaja on Euroopan keskuspankin työjärjestyksen 3.5 artiklan mukaisesti kutsuttu EKP:n neuvoston kokoukseen, jossa tämä päätös on tehty,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Määritelmät

Tässä päätöksessä tarkoitetaan

- 'euron käyttöön ottaneella jäsenvaltiolla' jäsenvaltiota, joka on ottanut euron käyttöön,
- 'käteisellä' Yhdysvaltain laillista rahaa (Yhdysvaltain dollaria),
- 'kullalla' kultaa troy unssina London Good Delivery Bars -muodossa, sellaisena kuin London Bullion Market Association on sen määrittänyt,
- 'valuuttavarantosaamisilla' kultaa tai käteistä.

2 artikla

Pääoman maksaminen

1. Banka Slovenijen on maksettava 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavin vaikutuksin merkitsemästään EKP:n pääomasta jäljellä oleva osuus, joka vastaa 17 096 556,47 euroa.

2. Banka Slovenijen on maksettava tämä määrä EKP:lle 2 päivänä tammikuuta 2007 Euroopan laajuisen automatisoidun reaaliaikaisen bruttomaksujärjestelmän (TARGET) välityksellä tapahtuvalla siirrolla.

3. Banka Slovenijen on maksettava EKP:lle 2 päivänä tammikuuta 2007 TARGETin välityksellä tapahtuvana eri siirtona korko, joka on kertynyt 1 päivän tammikuuta 2007 ja 2 päivän tammikuuta 2007 välisenä aikana määrälle, joka erääntyy maksettavaksi EKP:lle 2 kohdan nojalla.

4. Korko, joka kertyy 3 kohdan nojalla, lasketaan käyttämällä "todelliset päivät / 360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin Euroopan keskuspankkijärjestelmän (EKPJ) viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossa käyttämä marginaalikorko.

3 artikla

Valuuttavarantosaamisten siirto

1. Banka Slovenijen on siirrettävä EKP:lle 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavin vaikutuksin tämän artiklan ja niiden järjestelyjen mukaisesti, joihin sen perusteella on ryhdytty, Yhdysvaltain dollarimääräisiä ja kultamääräisiä valuuttavarantosaamisia 191 641 809,33 euroa vastaava määrä seuraavasti:

Yhdysvaltain dollareiden määrät euroina	Kullan määrät euroina	Yhteenlasketut määrät euroina
162 895 537,93	28 746 271,40	191 641 809,33

2. Euroja vastaava valuuttavarantosaamisten määrä, joka Banka Slovenijen on siirrettävä 1 kohdan mukaisesti, lasketaan niiden euron ja Yhdysvaltain dollarin valuuttakurssien perusteella, jotka vahvistetaan 24 tunnin kirjallisen kuulemismenettelyn perusteella 29 päivänä joulukuuta 2006 menettelyyn osallistuvien keskuspankkien kesken ja kullan osalta sen kullan unssia kohti lasketun dollarihinnan perusteella, joka vahvistetaan Lontoossa 29 päivänä joulukuuta 2006 kello 10.30 Lontoon aikaa.

3. EKP vahvistaa Banka Slovenijelle mahdollisimman pian 2 kohdan mukaisesti lasketut määrät.

4. Banka Slovenijen on siirrettävä käteinen EKP:lle EKP:n osoittamille tileille. EKP:lle siirrettävän käteisen suorituspäivä on 2 päivä tammikuuta 2007. Banka Slovenijen on annettava ohjeet käteisen siirtämiseksi EKP:lle suorituspäivänä.

5. Banka Slovenijen on siirrettävä kulta sellaisina päivinä, sellaisille tileille ja sellaisiin paikkoihin, jotka EKP ilmoittaa.

6. Edellä 1 kohdassa mainitun euroina yhteenlasketun määrän ja 4 artiklan 1 kohdassa mainitun määrän välinen mahdollinen ero suoritetaan noudattaen saatavasta, jolla Euroopan keskuspankki hyvittää Banka Slovenijea Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön 30.3 artiklan nojalla, Euroopan keskuspankin ja Banka Slovenijen välillä 30 päivänä joulukuuta 2006 tehtyä sopimusta ⁽¹⁾.

4 artikla

Banka Slovenijen maksamaa osuutta vastaavan saatavan valuuttalaji, korko ja maturiteetti

1. Jollei siitä, mitä 3 artiklassa määrätään valuuttavarantosaamisten siirtoja koskevista suorituspäivistä, muuta johdu, EKP:n on hyvittävä 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavin vaikutuksin Banka Slovenijea euromääräisellä saatavalla, joka vastaa Banka Slovenijen yhteenlaskettua osuutta valuuttavarannosta euroina; tämä määrä vastaa 183 995 237,74 euroa.

⁽¹⁾ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

2. Saatavalle, jolla EKP hyvittää Banka Slovenijea, maksetaan korkoa. Kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä "todelliset päivät / 360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka vastaa 85 prosenttia EKP:n viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämästä marginaalikorosta.
3. Saatavalle suoritettava korko maksetaan kunkin tilikauden lopussa. EKP:n on annettava neljännesvuosittain Banka Slovenijelle kumulatiivisia määriä koskevat tiedot.
4. Saatava ei ole irtisanottavissa.

5 artikla

Osuudet EKP:n vararahastoon ja varauksiin

1. Banka Slovenije maksaa 1 päivänä tammikuuta 2007 alkavin vaikutuksin ja 5 ja 6 kohdan sekä 3 artiklan mukaisesti osuudet EKP:n vararahastoon, vararahastoja vastaaviin varauksiin sekä siihen erään, joka siirretään vararahastoon ja varauksiin ja joka vastaa tuloslaskelman loppusummaa 31 päivänä joulukuuta 2006.
2. Banka Slovenijen maksettavaksi tuleva summa määritellään perussäännön 49.2 artiklan mukaan. Perussäännön 49.2 artiklassa olevilla ilmaisuilla "asianomaisen keskuspankin merkitsemien osuuksien määrä" ja "muiden keskuspankkien jo maksamien osuuksien määrä" viitataan Banka Slovenijen ja tällä hetkellä euron käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien painoarvoihin EKP:n pääoman jakoperusteessa päätöksen EKP/2006/21 mukaisesti.
3. "EKP:n vararahastoihin" ja "vararahastoja vastaaviin varauksiin" kuuluvat 1 kohdassa tarkoitettussa merkityksessä muun muassa EKP:n yleisrahasto, arvonmuutostilien saldot ja

valuuttakursseista, koroista ja kullan hinnasta johtuvien riskien varalta tehdyt varaukset.

4. EKP laskee ja vahvistaa Banka Slovenijelle sen maksettavaksi 1 kohdan mukaisesti tulevan määrän viimeistään ensimmäisenä työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2006 tilinpäätöksen.
5. Banka Slovenije suorittaa EKP:lle TARGETin välityksellä tapahtuvana kahtena eri maksuna toisena työpäivänä sen jälkeen, kun EKP:n neuvosto on hyväksynyt vuoden 2006 tilinpäätöksen,
 - a) määrän, joka erääntyy maksettavaksi 4 kohdan nojalla; ja
 - b) koron, joka kertyy 1 päivän tammikuuta 2007 ja kyseisen päivän väliseltä ajalta EKP:lle 4 kohdan mukaisesti maksettavaksi erääntyneelle määrälle.
6. Edellä 5 kohdan b alakohdan nojalla kertyvä korko lasketaan päiväkohtaisesti käyttämällä "todelliset päivät / 360" -laskentamenetelmää ja korkoa, joka on sama kuin EKP:n viimeisimmässä perusrahoitusoperaatiossaan käyttämä marginaalikorko.

6 artikla

Loppumääräys

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

Tehty Frankfurt am Mainissa 30 päivänä joulukuuta 2006.

EKP:n puheenjohtaja

Jean-Claude TRICHET